



# Marta F. Gómez

Soy una persona dinámica y activa, he trabajado en diversas áreas, lo que me ha otorgado capacidades imprescindibles hoy en día; como la capacidad de adaptación rápida y eficaz. Lo que más me gusta de las lenguas es la facultad que tienen para demostrar la belleza de toda una cultura, es ahí donde reside mi pasión hacia todo lo que gira en su entorno. La perfección y el detalle son, para mí, herramientas indispensables de una buena traductora.



## Experiencia Profesional

### Traductora autónoma, Sevilla-Gijón, en curso.

Proyecto de traducción de un libro académico de ciencias sociales junto a investigador de la UPV.

### Traductora autónoma, Gijón, 2016 – 2019

Varios trabajos para diferentes empresas que he ido compaginando con mis estudios, entre los que se encuentra la traducción para la revista *Picu Urriellu* del artículo "Cantares de sidra y llagar", o la transcreación de una campaña publicitaria de 5000 palabras para la marca de ropa TopShop.

### Au Pair, Livorno, Italia 2015

Estancia internacional en Livorno. Cuidado de un niño de dos años. Experiencia de inmersión lingüística de siete meses.



## Educación

### Grado en Traducción e Interpretación

(inglés/italiano>español). Universidad Pablo Olavide, Sevilla, 2015 - 2019

### University College of Dublin, 2016 - 2017

Estancia académica internacional.



## Formación Complementaria

### Máster en traducción audiovisual ISTRAD, modalidad online en curso.

Actualmente cursando la especialización como traductora audiovisual de subtitulación, guiones y localización.

### Educación sociocultural E-magister, Oviedo, 2013

Actividades y asociaciones: voluntariado de clases particulares en proyecto de inclusión para la comunidad romaní. Diferentes trabajos en campamentos y talleres con niños de entre 3 y 16 años.

## CURRICULUM

### CONTACTO



+ 34 697 25 71 79



Marta.f.gomez@outlook.

es



linkedin.com/in/marta-fernández-gómez-2a051611b/

Ciudad, País: Gijón,  
España. 33207

### INFORMÁTICA

SDL Trados

Omega T

Antcon

Microsoft Office

Overleaf

### IDIOMAS

Español (nativo)

Asturiano (nativo)

Inglés (C1)

Italiano (C1)